



### Dodatok č. 1

#### k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012

uzatvorenej podľa §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien

### Článok I Zmluvné strany

**Objednávateľ:**

**Názov:** Základná škola internátna pre žiakov s narušenou komunikačnou schopnosťou  
**Sídlo:** Brezolupy 30  
**IČO:** 17050154  
**DIČ:** 202 105 46 62  
**Zastúpený:** Mgr. Jana Kupková  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000444121/8180  
(ďalej len Objednávateľ)

a

**Poskytovateľ:**

**Obchodné meno:** Ing. Hana Peterková  
**Sídlo:** Slatinská 1330/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou  
**IČO:** 46386700  
**DIČ:** 107 062 2201  
**Zastúpený:** Ing. Hana Peterková  
**Spoločnosť zapísaná:** v Živnostenskom registri Obvodného úradu Bánovce nad Bebravou, odbor živnostenského podnikania, č. živnostenského registra 310-7704  
**Bankové spojenie:** 4015678904/7500  
(ďalej len Poskytovateľ)

(spolu ďalej „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 uzatvorenej podľa §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších zmien.

### Článok II Preambula

V Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012, uzavretej v zmysle ustanovení §269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien (ďalej len „zmluva“) nastali v čase od uzavretia zmluvy ku dňu podpísania dodatku č. 1 tieto zmeny:

2.1 Poskytovateľ Roman Peterka – Chantal, IČO: 41370406, DIČ: 1073601023, so sídlom Slatinská 1330/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou dňom 11. 11. 2013 pozastavuje živnosť, ktorá ho oprávňuje k poskytovaniu služby vyučovanie cudzích jazykov – anglický jazyk. Prevádzkovateľom Jazykovej školy Chantal, ktorej názov sa mení na Jazykovú školu Aliz sa dňom pozastavenia živnosti Poskytovateľa stáva Ing. Hana Peterková, IČO: 46386700, DIČ: 107 062 2201, so sídlom Slatinská 1330/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou, s ktorou Poskytovateľ dňa 07. 11. 2013 uzatvoril Zmluvu o postúpení práv, prevzatí záväzkov a povinností.

2.2 Ing. Hana Peterková, IČO: 46386700, DIČ: 107 062 2201, so sídlom Slatinská 1330/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou prehlasuje, že preberá všetky práva, záväzky a povinnosti Poskytovateľa vyplývajúce zo Zmluvy o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012.

### **Článok III Predmet zmluvy**

Zmluvné strany sa dohodli v nadväznosti na skutočnosti uvedené v Článku II Dodatku č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 na zmene zmluvy takto:

3.1 V záhlaví zmluvy sa identifikačné údaje na strane Poskytovateľa menia nasledovne:

**Obchodné meno:** Ing. Hana Peterková  
**Sídlo:** Slatinská 1330/16, 957 04 Bánovce nad Bebravou  
**IČO:** 46386700  
**DIČ:** 107 062 2201  
**Spoločnosť zapísaná:** v Živnostenskom registri Obvodného úradu Bánovce nad Bebravou, odbor živnostenského podnikania, č. živnostenského registra 310-7704  
**Zastúpená:** Ing. Hana Peterková  
**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka a.s.  
**Číslo účtu:** 4015678904/7500  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

### **Článok IV Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia**

4.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 sa nemenia a ostávajú v platnosti.

4.2 Tento Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami.

4.3 Tento Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 nadobúda účinnosť dňom zverejnenia v súlade s platnými právnymi predpismi.

4.4 Tento Dodatok č.1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží tri vyhotovenia a Poskytovateľ jedno vyhotovenie.

4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 prečítali, jeho obsahu porozumeli, tento predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebol dojednaný v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu tento Dodatok č.1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. ESF 6/2012 zo dňa 26. 10. 2012 potvrdzujú zmluvné strany vlastnoručnými podpismi.

V Brezolupoch, dňa: 08.11.2013  
za Objednávateľa

V Bánovciach n/B., dňa: 08.11.2013  
za Poskytovateľa